



M.E.C. — I.N.E.P.

PROCESSO Técnico N.º 187/64
Fls. 1

M 177
CRPE/SP

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
SÃO PAULO

INTERESSADO: DIVISÕES DE PESQUISAS

CLASSIFICAÇÃO: Técnico

ASSUNTO: Projeto nº 8/64 - TRADUÇÃO E PUBLICAÇÃO DO 1º NÚMERO DA
REVISTA "TIERS-MONDE" (TOMO I, Nº 1-2, 1960)

DATA: 9.3.64



DIVISÕES DE ESTUDOS E PESQUISAS EDUCACIONAIS E SOCIAIS

PROJETO Nº 8/64

TRADUÇÃO E PUBLICAÇÃO DO 1º NÚMERO DA REVISTA "TIERS-MONDE"
(TOMO I, Nº 1-2, 1960).

- I - A tradução e publicação deste número da revista "Tiers-Monde", órgão do "Institut d'Étude du Développement Économique et Social" da Universidade de Paris, tem por objetivo fornecer às pessoas interessadas em planejamento da educação os documentos apresentados no "Colóquio Internacional sôbre Planejamento da Educação e seus Problemas Econômicos e Sociais" realizado em Paris em dezembro de 1959.
- II - Obras sôbre o problema de planejamento da Educação em língua portuguesa praticamente não existem e mesmo em outros idiomas são, até hoje, relativamente escassas. Entre os documentos mais importantes sôbre a matéria são tidos como fundamentais êsses apresentados no "Colóquio de Paris". Tendo em vista que êste número da "Tiers-Monde" está esgotado, existindo poucos exemplares em todo o Brasil, seria da máxima oportunidade a tradução e divulgação de tais documentos.
- III - A Divisão de Pesquisas do C.R.P.E. de São Paulo em entendimento com o Adido Cultural do Consulado da França já conseguiu autorização para traduzir êsse número da "Tiers-Monde" do "Institut d'Étude du Développement Économique e Social" e aguar da idêntica autorização da Presses Universitaires de France.

O índice completo dos trabalhos contidos nêsse número da revista é o seguinte:

S O M M A I R E		Pages
H. Laugier: Préface		1
C. Bettelheim: Modèles de croissance et développement économique		3
G. Fischer et H. Laugier: Pour une Université internationale au service des pays sous-développés		17

COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LA PLANIFICATION DE
L'ÉDUCATION ET SES PROBLÈMES ÉCONOMIQUES ET SO
CIAUX

M. Debeauvais: Introduction	27
Rapport du Groupe	41
C. Bettelheim: Facteurs économiques de la planification	50
E. Lobel: Le problème du financement	54
H. L. Elvin: Note sur le problème des priorités financières	63
B. F. Hoselitz: Quelques réflexions sur l'économie de l'édu cation dans les pays sous-développés	68
J. Vaizey: L'économie de l'éducation et les pays sous-déve- loppés	79
F. V. Garmonov: La planification de l'enseignement en U.R.S.S. ..	85
W. Ozga: Buts et méthodes de la planification de l'éducation en Pologne	95
A.M. Kardan et E. Naraghi: La planification de l'enseignement en Iran	118
Interventions	122

Groupe II. — FACTEURS SOCIOLOGIQUES

Rapport du groupe	127
J. C. Pauvert: Facteurs sociologiques de la planification de l'éducation	135
F. Iribarne: Importance des facteurs sociologiques dans la planification de l'éducation	145
L. Hamon: L'importance des modèles et des idéologies. Les distorsions qui en résultent et le rôle de l'éducation	156
E. Tiryakian: Quelques aspects négatifs de l'éducation de masse dans les pays sous-développés	161
E. Dimitras: Facteurs démographiques et sociogéographiques intervenant dans la planification de la lutte contre l'anal phabétisme	174
E. Dimitras: L'utilisation des statistiques démographiques et scolaires à la prévision du niveau d'instruction des jeunes classes de la main-d'oeuvre	178
Interventions	180

Groupe III. — FACTEURS PÉDAGOGIQUES ET
INSTITUTIONNELS

Rapport du groupe	185
R. Diez Hochleitner: Importance des facteurs éducatifs et ins- titutionnels	191
H. L. Elvin: Note au sujet de la révision des programmes	197
E. Valin: Importance et valeur des examens	205
R. Poignant: Planification de l'expansion de l'enseignement en France	208
P. Rivenc: L'alphabétisation des adultes et leur formation pro- fessionnelle	221
R. Medard: Une expérience de scolarisation en Haute-Volta	234
Interventions	242
M. Debeauvais: Rapport final	245

NOTES BIBLIOGRAPHIQUES

G. Fischer, Un cas de décolonisation: les États-Unis et les Philippines (Lé Thanb Khôï)	251
Irfed, Développement et civilisations	252

Orçamento para a publicação de 1.000 (mil) exemplares: Cr\$ 1.900.000,00

4

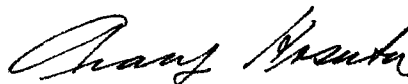
CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS DE SÃO PAULO
CIDADE UNIVERSITÁRIA

Fôlha de informações rubricada sob n.º.....

do Processo Adm. - Técn. - Pess. n.º.....(a).....

O presente Projeto de Pesquisa (n.º 8/64) não foi realizado em 1964 por falta de dotação orçamentária. Encerrado em 31 de dezembro de 1964.

Reaberto em 15/2/65 sob Projeto n.º 6/65 (Processo Técnico n.º 214/65).



Aracy Kosuta

Chefe dos Serviços de Protocolo e Arquivo